

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 72

48. évfolyam

2005. március 18.

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

Tartalom	I	<i>Kötelezően közzéteendő jogi aktusok</i>	
		A Bizottság 434/2005/EK rendelete (2005. március 17.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	1
		A Bizottság 435/2005/EK rendelete (2005. március 17.) az 1520/2000/EK rendelet 8. cikkének (5) bekezdésében meghatározottak szerint a Szerződés I. mellékletében nem szereplő árukra szóló visszatérítési igazolásra vonatkozóan csökkentési egyútható alkalmazásáról	3
	★	A Bizottság 436/2005/EK rendelete (2005. március 17.) a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 796/2004/EK rendelet módosításáról	4
		A Bizottság 437/2005/EK rendelete (2005. március 17.) a cukorágazatban 2005. március 18-tól a melaszra alkalmazandó irányadó árak és kiegészítő importvámok rögzítéséről	6
		A Bizottság 438/2005/EK rendelete (2005. március 17.) a feldolgozatlan fehér cukor és nyerscukor után járó export-visszatérítések rögzítéséről	8
		A Bizottság 439/2005/EK rendelete (2005. március 17.) az 1327/2004/EK rendeletben meghatározott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott, a fehér cukor egyes harmadik országokba történő kivitelére kiírt 21. részleges pályázati eljárásra vonatkozó maximális export-visszatérítések megállapításáról	10
		A Bizottság 440/2005/EK rendelete (2005. március 17.) a gabonafélék, a lisztek és a búzából vagy roszból készült dara és durva őrlemény exportjára alkalmazandó visszatérítések rögzítéséről	11
		A Bizottság 441/2005/EK rendelete (2005. március 17.) az árpa exportjára az 1757/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében benyújtott ajánlatokról	13
		A Bizottság 442/2005/EK rendelete (2005. március 17.) az 1565/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében a zab exportjára adható maximális visszatérítés rögzítéséről	14

A Bizottság 443/2005/EK rendelete (2005. március 17.) az 115/2005/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében közönséges búza az árpa exportjára adható maximális visszatérítés rögzítéséről	15
A Bizottság 444/2005/EK rendelete (2005. március 17.) a cirokra a 2275/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében adható maximális behozatali vámkedvezmény rögzítéséről	16
A Bizottság 445/2005/EK rendelete (2005. március 17.) a kukoricára a 2277/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében adható maximális behozatali vámkedvezmény rögzítéséről	17

II Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

Tanács

2005/228/EK:

- ★ A Tanács határozata (2005. február 21.) az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság közötti, a textiltermékek kereskedelméről szóló megállapodás módosításáról szóló kétoldali megállapodás aláírásáról és átmeneti alkalmazásáról

18

Megállapodás levélváltás formájában az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között létrejött, a textiltermékek kereskedelméről szóló megállapodás módosításáról

19

2005/229/EK:

- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság 1/2005/EUPM határozata (2005. március 4.) az Európai Uniónak Bosznia és Hercegovinában folytatott rendőri missziója (EUPM) tekintetében a hozzájáruló felek bizottsága létrehozásáról

23

2005/230/EK:

- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság Proxima/3/2005 határozata (2005. március 4.) az Európai Uniónak Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban (FYROM) folytatott rendőri missziója (EUPOL Proxima) tekintetében a hozzájáruló felek bizottsága létrehozásáról

25

2005/231/EK:

- ★ A Tanács határozata (2005. március 7.) az Észak-Svédország egyes területein található háztartások és szolgáltató társaságok által felhasznált villamos energia tekintetében a kedvezményes adómérték alkalmazásának Svédország részére a 2003/96/EK irányelv 19. cikkének megfelelően történő engedélyezéséről

27

2005/232/KKBP:

- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság EUJUST LEX/1/2005 határozata (2005. március 8.) az EU integrált iraki jogállamiság-missziója, az EUJUST LEX misszióvezetőjének kinevezéséről

29

Bizottság

2005/233/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2005. március 11.) a harmadik országok által a 96/23/EK tanácsi irányelvvel összhangban benyújtott szermaradék-megfigyelési tervek jóváhagyásáról szóló 2004/432/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2005) 568. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾

30



⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

2005/234/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2005. március 14.) a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének a friss hús Argentínából történő behozatalára vonatkozó módosításáról (az értesítés a C(2005) 602. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 35

2005/235/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2005. március 15.) a Moselle és a Meurthe-et-Moselle területén a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolására irányuló, Franciaország által benyújtott terv jóváhagyásáról szóló 2002/626/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (az értesítés a C(2005) 595. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 43

2005/236/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2005. március 15.) a 2003/135/EK határozatnak a Németország Rajna-vidék-Pfalz szövetségi államának egyes területeire érvényes, a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolására és a klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló terv megszüntetésének tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2005) 596. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 44

2005/237/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2005. március 15.) az állategészségüggyel és az élő állatokkal kapcsolatos területen egyes közösségi referencialaboratóriumok működéséhez nyújtott 2005. évi pénzügyi támogatásról (az értesítés a C(2005) 606. számú dokumentummal történt)** 47



⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG 434/2005/EK RENDELETE

(2005. március 17.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb az 1947/2002/EK rendelettel (HL L 299., 2002.11.1., 17. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2005. március 17-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	114,9
	204	75,5
	212	127,0
	624	129,4
	999	111,7
0707 00 05	052	142,4
	068	170,0
	204	94,0
	999	135,5
0709 10 00	220	14,9
	999	14,9
0709 90 70	052	146,4
	204	63,8
	999	105,1
0805 10 20	052	56,2
	204	49,6
	212	58,3
	220	51,6
	400	56,1
	421	35,9
	624	59,4
	999	52,4
0805 50 10	052	68,0
	400	74,3
	624	57,4
	999	66,6
0808 10 80	388	65,2
	400	97,7
	404	74,8
	508	62,7
	512	78,0
	528	65,9
	720	71,6
	999	73,7
0808 20 50	052	157,0
	388	64,7
	400	92,6
	512	51,5
	528	56,1
	720	38,6
	999	76,8

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját a 2081/2003/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 435/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****az 1520/2000/EK rendelet 8. cikkének (5) bekezdésében meghatározottak szerint a Szerződés I. mellékletében nem szereplő árukra szóló visszatérítési igazolásra vonatkozóan csökkentési együttható alkalmazásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásából származó egyes árukra alkalmazandó kereskedelmi szabályok megállapításáról szóló, 1993. december 6-i 3448/93/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös részletes szabályairól, valamint az e visszatérítések összegének a megállapítására szolgáló szempontokról szóló, 2000. július 13-i 1520/2000/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1520/2000/EK bizottsági rendelet 8. cikkének (2) bekezdése szerinti tagállami értesítések azt jelzik, hogy a beérkezett kérelmek teljes összege eléri a 178 002 906 EUR-t, ezzel szemben az 1520/2000/EK

bizottsági rendelet 8. cikkének (4) bekezdése szerint a visszatérítési igazolásokra rendelkezésre álló összeg 68 116 869 EUR.

- (2) Csökkentési együtthatót kell kiszámítani az 1520/2000/EK bizottsági rendelet 8. cikkének (3) és (4) bekezdése alapján. Ezt a csökkentési együtthatót kell tehát alkalmazni az 1520/2000/EK bizottsági rendelet 8. cikkének (6) bekezdésében meghatározottak szerint a visszatérítési igazolások formájában kérelmezett, 2005. április 1-jétől felhasználandó összegekre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A visszatérítési igazolások iránti kérelmekben szereplő, 2005. április 1-jétől felhasználandó összegekre 0,618-es csökkentési együtthatót kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

Günter VERHEUGEN

alelnök

⁽¹⁾ HL L 318., 1993.12.20., 18. o. A legutóbb a 2580/2000/EK rendelettel (HL L 298., 2000.11.25., 5. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 177., 2000.7.15., 1. o. A legutóbb a 886/2004/EK rendelettel (HL L 168., 2004.5.1., 14. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 436/2005/EK RENDELETE

(2005. március 17.)

a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 796/2004/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendeletek módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikkének (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 796/2004/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ megállapítja az 1782/2003/EK rendelet alkalmazására vonatkozó szabályokat, többek között a kenderállomány tetrahidrokannabinol-tartalma ellenőrzésének feltételeivel kapcsolatban.
- (2) A tagállamok a 796/2004/EK rendelet 33. cikkének (2) bekezdésével összhangban bejelentették a 2004-ben vetett kenderfajták tetrahidrokannabinol szintjeinek meghatározását szolgáló vizsgálatok eredményeit. Ezen eredményeket figyelembe kell venni a kenderfajták jegyzékének a következő gazdasági évek területalapot támogató

gatásai tekintetében történő összeállításánál, valamint a 2005/2006-ra ideiglenesen elfogadott fajták jegyzékének összeállításánál. Ezek közül egyes fajtákat a 796/2004/EK rendelet I. mellékletében foglalt B. eljárásnak alá kell vetni.

- (3) A 796/2004/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Közvetlen Kifizetések Irányítóbizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 796/2004/EK rendelet II. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a 2005/2006-os gazdasági évtől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb a 118/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 24., 2005.1.27., 15. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 141., 2004.4.30., 18. o. A 239/2005/EK rendelettel (HL L 42., 2005.2.12., 3. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

KÖZVETLEN KIFIZETÉSRE JOGOSULT ROSTKENDERFAJTÁK

- a) Rostkender
- Beniko
 - Carmagnola
 - CS
 - Delta-Llosa
 - Delta 405
 - Dioica 88
 - Epsilon 68
 - Ferimon – Férimon
 - Fibranova
 - Fibrimon 24
 - Futura 75
 - Juso 14
 - Red Petiole
 - Santhica 23
 - Santhica 27
 - Uso-31
- b) A 2005/2006-os gazdasági évre engedélyezett rostkenderfajták
- Bialobrzeskie
 - Chamaeleon⁽¹⁾
 - Cannacomp
 - Fasamo
 - Fedora 17
 - Felina 32
 - Felina 34 – élina 34
 - Fibriko TC
 - Finola
 - Lipko
 - Silesia⁽²⁾
 - Tiborszálási
 - UNIKO-B

⁽¹⁾ A 2005/2006-os gazdasági év tekintetében az I. melléklet B. eljárása alkalmazandó.

⁽²⁾ Csak Lengyelországban, a 2004/297/EK bizottsági határozat (HL L 97., 2004.4.1., 66. o.) által engedélyezettek szerint.”

A BIZOTTSÁG 437/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****a cukorágazatban 2005. március 18-tól a melaszra alkalmazandó irányadó árak és kiegészítő importvámok rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 24. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A cukorágazatban a melasz behozatalára vonatkozó végrehajtási rendelkezések megállapításáról és a 785/68/EGK rendelet⁽²⁾ módosításáról szóló, 1995. június 23-i 1422/95/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ előírja, hogy a melasznak a 785/68/EGK bizottsági rendeletnek megfelelően megállapított CIF-importára „irányadó árnak” minősül. Ezt az árat a 785/68/EGK rendelet 1. cikkében meghatározott szabványminőségre kell megállapítani.
- (2) Az irányadó árak meghatározásakor figyelembe kell venni a 785/68/EGK rendelet 3. cikkében meghatározott minden információt, kivéve az említett rendelet 4. cikkében meghatározott esetekben, valamint adott esetben a rögzítés a 785/68/EGK rendelet 7. cikkében meghatározott módszer alapján történhet.
- (3) A nem szabványminőségre vonatkozó árkiigazítás esetén a kínált melasz minőségétől függően a 785/68/EGK ren-

delet 6. cikke alapján növelni vagy csökkenteni kell az árakat.

- (4) Amennyiben eltérés van az adott termék küszöbára és irányadó ára között, kiegészítő importvámot kell meghatározni az 1422/95/EK rendelet 3. cikkében meghatározott feltételek szerint. Amennyiben az importvámokat az 1422/95/EK rendelet 5. cikke értelmében felfüggesztik, e vámok egyedi összegét rögzíteni kell.
- (5) Rögzíteni kell az érintett termékek behozatalára vonatkozó irányadó árakat és kiegészítő vámokat, az 1422/95/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésével, valamint 3. cikke (1) bekezdésével összhangban.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1422/95/EK rendelet 1. cikkében meghatározott termékek behozatalára alkalmazandó irányadó árakat és a kiegészítő vámokat a melléklet állapítja meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

(1) HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK módosított rendelet (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.).

(2) HL L 141., 1995.6.24., 12. o. A rendeletet legutóbb a 79/2003/EK rendelet módosította (HL L 13., 2003.1.18., 4. o.).

(3) HL 145., 1968.6.27., 12. o. A legutóbb az 1422/1995/EK rendelettel.

MELLÉKLET

A cukorágazatban 2005. március 18-tól a melaszra alkalmazandó irányadó árak és kiegészítő importvámok

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege	Az 1422/95/EK rendelet 5. cikkében említett felfüggesztés miatt az adott termék nettó 100 kg-jára alkalmazandó importvám összege ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	10,32	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	10,84	—	0

⁽¹⁾ Az 1422/95/EK rendelet 5. cikkével összhangban ez az összeg lép a közös vámtarifában e termékekre meghatározott vámtétel helyébe.

⁽²⁾ A módosított 785/68/EGK rendelet 1. cikkében meghatározott szabványminőségre vonatkozik.

A BIZOTTSÁG 438/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****a feldolgozatlan fehér cukor és nyerscukor után járó export-visszatérítések rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 27. cikke (5) bekezdése második albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1260/2001/EK rendelet 27. cikke alapján az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdése a) pontjában említett termékek világpiaci árfolyamai vagy árai és a közösségi árak közötti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.
- (2) Az 1260/2001/EK rendelet értelmében a feldolgozás nélkül exportált, nem denaturált fehér cukor és nyerscukor után járó export-visszatérítés rögzítésekor figyelembe kell venni a Közösség és a világ cukorpiacának helyzetét és különösen az említett rendelet 28. cikkében felsorolt ár- és költségtényezőket. A fenti cikk szerint figyelembe kell venni a tervezett kivitelek gazdasági szempontját is.
- (3) A nyerscukorra vonatkozó visszatérítést a szabványminőségre kell megállapítani. E szabványminőséget az 1260/2001/EK rendelet I. mellékletének II. pontja határozza meg. Egyebekben ezt a visszatérítést az 1260/2001/EK rendelet 28. cikke (4) bekezdésében foglaltak szerint kell megállapítani. A kandiscukor meghatározását az export-visszatérítések cukorágazatban való alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1995. szeptember 7-i 2135/95/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ állapítja meg. A visszatérítés ilyen módon kiszámított összegét az ízesített vagy színezett cukor esetében e cukrok szacharóztartalmára kell alkalmazni, és azt a szacharóztartalom 1%-ára vonatkoztatva kell meghatározni.
- (4) Különleges esetekben a visszatérítés összege más jogi aktusok útján is megállapítható.

- (5) A visszatérítéseket kéthetente rögzítik. A visszatérítés a közbenső időszakban módosítható.
- (6) Az 1260/2001/EK rendelet 27. cikke (5) bekezdésének első albekezdése szerint az említett rendelet 1. cikkében felsorolt termékekre nyújtott visszatérítés a rendeltetési hely függvényében változhat, amennyiben ezt a világpiaci helyzet vagy egyes piacok különleges igényei szükségessé teszik.
- (7) A cukor nyugat-balkáni országokból érkező kedvezményes importjának 2001 eleje óta tapasztalható jelentős és gyors megnövekedése, valamint a Közösségnek ezen országokba irányuló cukorexportja erőteljesen mesterséges jellegűnek tűnik.
- (8) A cukorágazat export-visszatérítésben részesült termékeinek a Közösségbe történő újbóli behozatalával kapcsolatos visszaélések elkerülése végett a nyugat-balkáni országok tekintetében az e rendeletben említett termékekre nem állapítandó meg visszatérítés.
- (9) Figyelembe véve e tényezőket, valamint a cukorpiac jelenlegi helyzetét, különösen a cukornak a közösségi és a világpiacon jegyzett árfolyamait és árait, a visszatérítéseket a megfelelő összegekben kell meghatározni.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1260/2001/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdése a) pontjában említett termékek feldolgozatlan és nem denaturált állapotban történő kivitelére nyújtható visszatérítéseket e rendelet melléklete állapítja meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 214., 1995.9.8., 16. o.

MELLÉKLET

**A 2005. MÁRCIUS 18-TÓL FELDOLGOZATLAN FEHÉRCUKOR ÉS NYERS CUKOR UTÁN JÁRÓ EXPORT-
VISSZATÉRÍTÉSEK ⁽¹⁾**

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítés összege
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,80 ⁽²⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,43 ⁽²⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,80 ⁽²⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,43 ⁽²⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3675
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	36,75
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	35,26
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	35,26
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3675

NB: A termékkódok és az „A” sorozatú rendeltetési hely kódok a 3846/87/EGK bizottsági rendeletben (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) kerültek meghatározásra.

A numerikus rendeltetési hely kódok a 2081/2003/EK bizottsági rendeletben (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.) kerültek meghatározásra.

Az egyéb rendeltetési helyek meghatározása a következő:

S00: minden rendeltetési hely (harmadik országok, egyéb területek, az élelmiszer-ellátás és a Közösségből történő kivitelként kezelt más rendeltetési helyek) Albánia, Horvátország, Bosznia-Hercegovina, Szerbia és Montenegró (beleértve az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozata alapján meghatározott Koszovót) és Macedónia volt Jugoszláv Köztársaság kivételével, kivéve a 2201/96/EK tanácsi rendelet 1. cikk (2) bekezdés b) pontjában említett termékekbe bedolgozott cukor vonatkozásában (HL L 297., 1996.11.21., 29. o.).

⁽¹⁾ Az ebben a mellékletben meghatározott vámtételek 2005. február 1-től nem alkalmazandók, összhangban az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség közötti 1972. július 22-i megállapodást a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó rendelkezések tekintetében módosító, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodás megkötéséről szóló, 2004. december 22-i 2005/45/EK tanácsi határozattal (HL L 23., 2005.1.26., 17. o.).

⁽²⁾ Ezt az összeget a 92%-os hozamú nyers cukorra kell alkalmazni. Ha az exportált nyers cukor hozama eltér a 92%-tól, akkor az alkalmazandó visszatérítés összegét az 1260/2001/EK rendelet 28. cikk (4) bekezdése rendelkezéseinek megfelelően kell kiszámítani.

A BIZOTTSÁG 439/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****az 1327/2004/EK rendeletben meghatározott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott, a fehér cukor egyes harmadik országokba történő kivételére kiírt 21. részleges pályázati eljárásra vonatkozó maximális export-visszatérítések megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 27. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2004/2005-ös gazdasági évben a fehér cukorra vonatkozó exportlefölözés és/vagy -visszatérítés meghatározására irányuló folyamatos pályázati eljárásról szóló, 2004. július 19-i 1327/2004/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ értelmében e cukor egyes harmadik országokba történő kivételére vonatkozóan részleges pályázati eljárásokat kell kiírni.
- (2) Az 1327/2004/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően, adott esetben, a

szóban forgó részleges pályázati eljárás tekintetében maximális export-visszatérítés állapítandó meg, aminek során különösképpen figyelembe kell venni a Közösség és a világ cukorpiacának jelenlegi helyzetét és várható fejlődését.

- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1327/2004/EK rendelet alapján lefolytatott, fehér cukor kivételére vonatkozó 21. részleges pályázati eljárás esetében alkalmazandó maximális export-visszatérítés 38,396 EUR/100 kg-ban kerül meghatározásra.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 246., 2004.7.20., 23. o. Az 1685/2004/EK rendelettel (HL L 303., 2004.9.30., 21. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 440/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****a gabonafélék, a lisztek és a búzából vagy rozsból készült dara és durva őrlemény exportjára alkalmazandó visszatérítések rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1784/2003/EK rendelet 13. cikkének rendelkezései szerint az ugyanezen rendelet 1. cikkében szereplő termékeknek a világpiaci jegyzései és árai, valamint ugyanezen termékeknek a Közösségen belüli árai közötti különbség export-visszatérítéssel fedezhető.
- (2) A visszatérítéseket azoknak az összetevőknek a figyelembevételével kell rögzíteni, amelyeket az 1995. június 29-i 1501/95/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ egyes szabályait megállapító 1. cikke említ, az 1766/92/EGK tanácsi rendeletnek az export-visszatérítések megadása, valamint a gabonaágazatban zavar esetén fogantatosítandó intézkedések tekintetében való alkalmazásának.
- (3) A liszteket, a búzából vagy rozsból készült darát és durva őrleményt illetően az ezekre a termékekre alkalmazandó visszatérítést a szóban forgó termékek előállításához szükséges gabonamennyiség figyelembevételével kell kiszámítani. Ezek a mennyiségek az 1501/95/EK rendeletben kerültek rögzítésre.

- (4) A világpiaci helyzet vagy egyes piacok sajátos követelményei szükségessé tehetik a visszatérítés differenciálását egyes termékek tekintetében, rendeltetési helyük szerint.
- (5) A visszatérítést havonta egyszer kell rögzíteni. A visszatérítés időszakon belül módosítható.
- (6) Ezeknek a szabályoknak a gabonafélék piacának mindenkori helyzetére és különösen e termékek Közösségen belüli és világpiaci jegyzéseire, illetve áaira való alkalmazása a mellékletben ismertetett összegek szerinti visszatérítés rögzítését eredményezi.
- (7) A Gabonapiaci Irányítóbizottság az elnöke által kítűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1784/2003/EK rendelet 1. cikkének a), b) és c) pontjában említett, változatlan állapotú termékek – a maláta kivételével – export-visszatérítései a mellékletben ismertetett összegekben kerültek rögzítésre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb az 1431/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 203., 2003.8.12., 16. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

a Bizottság 2005. március 17-i, a gabonafélék, a lisztek és a búzából vagy rozsból készült dara és durva őrlemény exportjára alkalmazandó visszatérítések rögzítéséről szóló rendeletéhez

A termékek kódja	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege	A termékek kódja	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	11,44
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	10,55
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	9,74
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	9,12
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	12,25				

Megj: A termékkódokat, valamint az „A” sorozatú viszonylatok kódjait a Bizottság módosított 3846/87/EGK bizottsági rendelete (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) határozza meg.

C01: Minden harmadik ország Albánia, Bulgária, Románia, Horvátország, Bosznia-Hercegovina, Szerbia és Montenegró, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Liechtenstein és Svájc kivételével.

A BIZOTTSÁG 441/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****az árpa exportjára az 1757/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében benyújtott ajánlatokról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1757/2004/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ pályázatot hirdetett meg árpa exportjára szóló export-visszatérítésekre egyes harmadik országokba irányuló kivitel tekintetében.
- (2) A gabonák export-visszatérítésének odaítéléséről és a gabonapiacra kialakuló zavarok esetén hozandó intézkedésekről szóló 1766/92/EGK ⁽³⁾ tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó bizonyos részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. június 29-i 1501/95/EK bizottsági

rendelet 7. cikke alapján a Bizottság úgy dönt, hogy – a meghirdetett pályázatok alapján – nem hirdet ki nyertest.

- (3) Figyelembe véve mindenekelőtt az 1501/95/EK rendelet 1. cikkében meghatározott szempontokat, maximális export-visszatérítés rögzítése nem indokolt.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1757/2004/EK rendeletben közzétett, az árpa export-visszatérítésére vonatkozó pályázati felhívásra válaszul beérkezett, 2005. március 11. és 17. között értesített pályázatokkal kapcsolatban semmilyen intézkedést nem kell tenni.

2. cikk

E rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

E rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 313., 2004.10.12., 10. o.

⁽³⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb a 777/2004/EK rendelettel módosított (HL L 123., 2004.4.7., 50. o.) rendelet.

A BIZOTTSÁG 442/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****az 1565/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében a zab exportjára adható maximális visszatérítés rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikkére,

tekintettel a gabonafélékkel kapcsolatos export-visszatérítés nyújtására és a gabonafélék piacán bekövetkező zavarok esetén hozandó intézkedésekre vonatkozóan az 1766/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazása egyes részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1995. június 29-i 1501/95/EK bizottsági rendeletre⁽²⁾ és különösen annak 4. cikkére,

tekintettel a zabot érintő, Finnországban és Svédországban a 2004/2005-ös gazdasági évre foganatosítandó különleges intervenció intézkedéséről szóló, 2004. szeptember 3-i 1565/2004/EK bizottsági rendeletre⁽³⁾,

mivel:

- (1) Az 1565/2004/EK rendelet pályázatot hirdetett meg a Finnországban és Svédországban termelt és a Finnor-

szágból és Svédországból – Bulgária, Norvégia, Románia és Svájc kivételével – valamennyi harmadik országba exportálandó zabra szülő export-visszatérítésekre.

- (2) Figyelembe véve mindenekelőtt az 1501/95/EK rendelet 1. cikkében meghatározott szempontokat, maximális export-visszatérítés rögzítése indokolt.
- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1565/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében 2005. március 11. és 17. között benyújtott ajánlatok tekintetében a zab maximális export-visszatérítése 33,95 EUR/t-ban kerül rögzítésre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb az 1431/2003/EK rendelettel (HL L 203., 2003.8.12., 16. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 285., 2004.9.4., 3. o.

A BIZOTTSÁG 443/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****az 115/2005/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében közönséges búza az árpa exportjára adható maximális visszatérítés rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 115/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ pályázatot hirdetett meg közönséges búza exportjáról szóló export-visszatérítésekre valamennyi harmadik országba irányuló kivitel tekintetében.
- (2) Az 1995. június 29-i 1501/95/EK bizottsági rendelet 7. cikkének megfelelően a Bizottság a gabonafélékkel kapcsolatos export-visszatérítés nyújtására és a gabonafélék piacán bekövetkező zavarok esetén hozandó intézkedésekre vonatkozóan az 1766/92/EGK ⁽³⁾ tanácsi rendelet alkalmazásának egyes részletes szabályainak megállapításáról benyújtott ajánlatok alapján dönthet úgy, hogy meghatározza az export-visszatérítés maximális mértékét, az 1501/95/EK rendelet 1. cikkében említett kritériumok

figyelembevételével. Ebben az esetben a pályázat alapján azzal az ajánlattevővel, illetve azokkal az ajánlattevőkkel kerül sor szerződés-kötésre, aki(k)nek az ajánlata a maximális visszatérítéssel azonos vagy annál alacsonyabb mértékű.

- (3) A fent említett szabályok alkalmazása a szóban forgó gabonaféle piacainak jelenlegi helyzete szerinti maximális export-visszatérítés rögzítését eredményezi.
- (4) A Gabonapiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2005. március 11. és 17. között meghirdetett pályázatok esetében, az 115/2005/EK rendeletben közzétett pályázati felhívásnak megfelelően, az közönséges búza maximális export-visszatérítése 8,94 EUR/t.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.⁽²⁾ HL L 24., 2005.1.27., 3. o.⁽³⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb a 777/2004/EK rendelettel módosított (HL L 123., 2004.4.27., 50. o.) rendelet.

A BIZOTTSÁG 444/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****a cirokra a 2275/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében adható maximális behozatali vámkedvezmény rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK⁽¹⁾ tanácsi rendeletre és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2275/2004/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ pályázatot hirdetett meg a cirok harmadik országokból Spanyolországba történő importálásakor igénybe vehető maximális behozatali vámkedvezményre.
- (2) A Bizottság 1839/95/EK rendeletének⁽³⁾ 7. cikke szerint a Bizottság az 1784/2003/EK rendelet 25. cikkében szabályozott eljárás szerint dönthet úgy, hogy rögzíti a behozatali vámról adható maximális kedvezményt. Az említett vámkedvezmény rögzítésekor különösen az 1839/95/EK rendelet 6. és 7. cikkében foglalt kritériumokat kell figyelembe venni. A pályázat alapján szerződés kötendő valamennyi olyan ajánlattevővel, akinek

az ajánlata a maximális vámkedvezménnyel azonos, vagy annál alacsonyabb összegű.

- (3) A fent említett kritériumok alkalmazása a szóban forgó gabonaféle piacainak jelenlegi helyzetére az 1. cikkben ismertetett összeg szerinti maximális behozatali vámkedvezmény rögzítését eredményezi.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2275/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében 2005. március 11. és 17. között benyújtott ajánlatok tekintetében a cirokra adható maximális behozatali vámkedvezmény 19,33 EUR/t-ban került rögzítésre, 23 150 t-ban maximált globális mennyiségre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 396., 2004.12.31., 32. o.

⁽³⁾ HL L 177., 1995.7.28., 4. o. A legutóbb a 777/2004/EK rendelettel (HL L 123., 2004.4.27., 50. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 445/2005/EK RENDELETE**(2005. március 17.)****a kukoricára a 2277/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében adható maximális behozatali vámkedvezmény rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikk (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2277/2004/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ pályázatot hirdetett meg a kukorica harmadik országokból Spanyolországba történő importálásakor igénybe vehető maximális behozatali vámkedvezményre.
- (2) Az 1839/95/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ 7. cikke szerint a Bizottság az 1784/2003/EK rendelet 25. cikkében szabályozott eljárás szerint dönthet úgy, hogy rögzíti a behozatali vámról adható maximális kedvezményt. Az említett vámkedvezmény rögzítésekor különösen az 1839/95/EK rendelet 6. és 7. cikkében foglalt kritériumokat kell figyelembe venni. A pályázat alapján szerződés kötendő valamennyi olyan ajánlattevővel, akinek az ajánlata a maxi-

mális vámkedvezménnyel azonos, vagy annál alacsonyabb összegű.

- (3) A fent említett kritériumok alkalmazása a szóban forgó gabonaféle piacainak jelenlegi helyzetére az 1. cikkben ismertetett összeg szerinti maximális behozatali vámkedvezmény rögzítését eredményezi.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2277/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében 2005. március 11. és 17. között benyújtott ajánlatok tekintetében a kukoricára adható maximális behozatali vámkedvezmény 21,89 EUR/t-ban került rögzítésre, 6 000 t-ban maximált globális mennyiségre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. március 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 17-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.⁽²⁾ HL L 396., 2004.12.31., 35. o.⁽³⁾ HL L 177., 1995.7.28., 4. o. A legutóbb a 777/2004/EK rendelettel (HL L 123., 2004.4.27., 50. o.) módosított rendelet.

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2005. február 21.)

az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság közötti, a textiltermékek kereskedelméről szóló megállapodás módosításáról szóló kétoldalú megállapodás aláírásáról és átmeneti alkalmazásáról

(2005/228/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére, a 300. cikk (2) bekezdésének első mondatával összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Közösség nevében a Bizottság tárgyalásokat folytatott egy megállapodásról a Belarusz Köztársasággal létrejött, a textiltermékek kereskedelméről szóló megállapodás és jegyzőkönyvek időbeli hatályának egy évvel történő meghosszabbításáról és a mennyiségi korlátoknak az éves növekedési ütem és egyes kategóriák tekintetében Belarusz igényeinek figyelembevétele érdekében történő kiigazításáról. Ezen megállapodást a megkötéshez szükséges eljárások befejeződéséig ideiglenesen 2005. január 1-jétől alkalmazni kellene, a Belarusz Köztársaság általi kölcsönös ideiglenes alkalmazásra is figyelemmel.
- (2) A megállapodást alá kellene írni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A későbbi időpontban történő megkötésre is figyelemmel, a Tanács elnöke felhatalmazást kap arra, hogy kijelölje az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság

közötti, a textiltermékek kereskedelméről szóló megállapodás módosításáról szóló megállapodás a Közösség nevében történő aláírására felhatalmazott személyt vagy személyeket.

2. cikk

Viszonossági alapon⁽¹⁾ a megállapodást – a hivatalos megkötésre irányuló eljárások befejezéséig – 2005. január 1-jétől ideiglenesen alkalmazni kell.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

3. cikk

(1) Amennyiben Belarusz nem teljesíti az 1999-es megállapodás⁽²⁾ (2) bekezdésének 5. pontja kötelezettségeit, a 2005-re vonatkozó kontingens a 2004-ben alkalmazott szintre csökken.⁽³⁾

(2) Az (1) bekezdés végrehajtására vonatkozó döntést a meghatározott textiltermékek harmadik országokból történő behozatalának közös szabályairól szóló, 1993. október 12-i 3030/93/EKG tanácsi rendelet 17. cikkében említett eljárásokkal összhangban kell meghozni.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő naptól kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. ASSELBORN

⁽¹⁾ Az az időpont, amelytől kezdődően az ideiglenes alkalmazás hatályossá válik, az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában kerül kihirdetésre.

⁽²⁾ HL L 336., 1999.12.29., 27. o.

⁽³⁾ HL L 275., 1993.11.8., 1. o. A legutóbb a 2200/2004/EK rendelettel (HL L 374., 2004.12.22., 1. o.) módosított rendelet.

MEGÁLLAPODÁS

levélváltás formájában az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között létrejött, a textiltermékek kereskedelméről szóló megállapodás módosításáról

A. Az Európai Unió Tanácsának levele

Uram!

1. Megtiszteltetés számomra, hogy hivatkozhatom a legutóbb a 2003. december 23-án parafált, levélváltás formájában létrejött megállapodással módosított és meghosszabbított, az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között létrejött, a textiltermékek kereskedelméről szóló, 1993. április 1-jén parafált megállapodásra (a továbbiakban: megállapodás).

2. Tekintettel arra, hogy a megállapodás 2004. december 31-én lejár, a megállapodás 19. cikkének (1) bekezdésével összhangban, az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság megállapodnak abban, hogy a megállapodás időbeli hatályát további egy évvel meghosszabbítják, a következő módosításokkal és feltételekkel:

2.1. A megállapodás 19. cikke (1) bekezdésének második és harmadik mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a megállapodást 2005. december 31-ig kell alkalmazni.”

2.2. A Belarusz Köztársaságból az Európai Közösségbe irányuló kivitelre vonatkozó mennyiségi korlátozásokat meghatározó II. melléklet helyébe e levél 1. függeléke lép.

2.3. A C. jegyzőkönyv – a Belarusz Köztársaságban végzett passzív feldolgozási műveleteket követően a Belarusz Köztársaságból az Európai Közösségbe exportált termékekre vonatkozó mennyiségi korlátozásokat meghatározó – mellékletének helyébe a 2005. január 1-jétől 2005. december 31-ig terjedő időszakra e levél 2. függeléke lép.

2.4. Az Európai Közösségből származó textil- és ruházati termékek Belaruszba irányuló behozatalára vonatkozó vámok a 2005. évben nem haladhatják meg az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, 1999. november 11-én parafált megállapodás 4. függelékében a 2004. évre előírt vámokat.

Ha nem alkalmazzák e vámtételeket, a Közösségnek jogában áll, hogy a 2003. december 23-án parafált levélváltásban meghatározott, a 2004. évre vonatkozó mennyiségi korlátozásokat a megállapodás lejártáig fennmaradó időszakra részarányosan ismét bevezesse.

3. Amennyiben a Belarusz Köztársaság a megállapodás lejártát megelőzően a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) tagjává válik, a WTO-ba való belépésének időpontjától a WTO megállapodásait és szabályait kell alkalmazni.

4. Kérem, szíveskedjen megerősíteni, hogy kormánya a fentieket elfogadja. Amennyiben igen, ez a levélváltás formájában létrejött megállapodás az azon napot követő hónap első napján lép életbe, amikor a felek értesítik egymást, hogy az e célból szükséges jogi eljárások befejeződtek. Addig a megállapodást 2005. január 1-jétől viszonyossági alapon, ideiglenesen kell alkalmazni.

Kérem, Uram, fogadja megkülönböztetett nagyrabecsülésem kifejezését.

Az Európai Unió Tanácsa részéről

1. függelék

„II. MELLÉKLET

Belarusz	Kategória	egység	2005. január 1-jétől alkalmazandó kontingens
IA. csoport	1	tonna	1 585
	2	tonna	5 100
	3	tonna	233
IB. csoport	4	1 000 darab	1 600
	5	1 000 darab	1 058
	6	1 000 darab	1 400
	7	1 000 darab	1 200
	8	1 000 darab	1 110
IIA. csoport	9	tonna	363
	20	tonna	318
	22	tonna	498
	23	tonna	255
	39	tonna	230
IIB. csoport	12	1 000 pár	5 958
	13	1 000 darab	2 651
	15	1 000 darab	1 500
	16	1 000 darab	186
	21	1 000 darab	889
	24	1 000 darab	803
	26/27	1 000 darab	1 069
	29	1 000 darab	450
	73	1 000 darab	315
	83	tonna	178
IIIA. csoport	33	tonna	387
	36	tonna	1 242
	37	tonna	463
	50	tonna	196
IIIB. csoport	67	tonna	339
	74	1 000 darab	361
	90	tonna	199
IV. csoport	115	tonna	87
	117	tonna	1 800
	118	tonna	448"

2. függelék

„A C. JEGYZŐKÖNYVHÖZ CSATOLT MELLÉKLET

Kategória	Egység	2005.1.1.-től
4	1 000 darab	4 733
5	1 000 darab	6 599
6	1 000 darab	8 800
7	1 000 darab	6 605
8	1 000 darab	2 249
12	1 000 darab	4 446
13	1 000 darab	697
15	1 000 darab	3 858
16	1 000 darab	786
21	1 000 darab	2 567
24	1 000 darab	661
26/27	1 000 darab	3 215
29	1 000 darab	1 304
73	1 000 darab	4 998
83	tonna	664
74	1 000 darab	872

B. Belarusz Köztársaság Kormányának levele

Uram!

Megtiszteltetés számomra, hogy igazolhatom ...-i levelének kézhezvételét, amely a következőképpen szól:

Tisztelt Uram!

„1. Megtiszteltetés számomra, hogy hivatkozhatom a legutóbb a 2003. december 23-án parafált, levélváltás formájában létrejött megállapodással módosított és meghosszabbított, az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között létrejött, a textiltermékek kereskedelméről szóló, 1993. április 1-jén parafált megállapodásra (a továbbiakban: megállapodás).

2. Tekintettel arra, hogy a megállapodás 2004. december 31-én lejár, a megállapodás 19. cikkének (1) bekezdésével összhangban, az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság megállapodnak abban, hogy a megállapodás időbeli hatályát további egy évvel meghosszabbítják, a következő módosításokkal és feltételekkel:

2.1. A megállapodás 19. cikke (1) bekezdésének második és harmadik mondata helyébe a következő szöveg lép:

»Ezt a megállapodást 2005. december 31-ig kell alkalmazni.«

2.2. A Belarusz Köztársaságból az Európai Közösségbe irányuló kivitelre vonatkozó mennyiségi korlátozásokat meghatározó II. melléklet helyébe e levél 1. függeléke lép.

2.3. A C. jegyzőkönyv – a Belarusz Köztársaságban végzett passzív feldolgozási műveleteket követően a Belarusz Köztársaságból az Európai Közösségbe exportált termékekre vonatkozó mennyiségi korlátozásokat meghatározó – mellékletének helyébe a 2005. január 1-jétől 2005. december 31-ig terjedő időszakra e levél 2. függeléke lép.

2.4. Az Európai Közösségből származó textil- és ruházati termékek Belaruszba irányuló behozatalára vonatkozó vámok a 2005. évben nem haladhatják meg az Európai Közösség és a Belarusz Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, 1999. november 11-én parafált megállapodás 4. függelékében a 2004. évre előírt vámokat.

Ha nem alkalmazzák e vámtételeket, a közösségnek jogában áll, hogy a 2003. december 23-án parafált levélváltásban meghatározott, a 2004. évre vonatkozó mennyiségi korlátozásokat a megállapodás lejártáig fennmaradó időszakra részarányosan ismét bevezesse.

3. Amennyiben a Belarusz Köztársaság a megállapodás lejártát megelőzően a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) tagjává válik, a WTO-ba való belépésének időpontjától a WTO megállapodásait és szabályait kell alkalmazni.

4. Kérem, szíveskedjen megerősíteni, hogy kormánya a fentieket elfogadja. Amennyiben igen, ez a levélváltás formájában létrejött megállapodás az azon napot követő hónap első napján lép életbe, amikor a felek értesítetik egymást, hogy az e célból szükséges jogi eljárások befejeződtek. Addig a megállapodást 2005. január 1-jétől viszonyossági alapon, ideiglenesen kell alkalmazni.”

Megtiszteltetés számomra, hogy megerősíthetem: kormányom egyetért az Ön levelében foglaltakkal.

Kérem, Uram, fogadja megkülönböztetett nagybecsülésem kifejezését.

Belarusz Köztársaság Kormányáról

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG 1/2005/EUPM HATÁROZATA**(2005. március 4.)****az Európai Uniónak Bosznia és Hercegovinában folytatott rendőri missziója (EUPM) tekintetében a hozzájáruló felek bizottsága létrehozásáról****(2005/229/EK)**

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

1. cikk

A bizottság létrehozása

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 25. cikke (3) bekezdésére,

Az Európai Uniónak Bosznia és Hercegovinában folytatott rendőri missziója tekintetében létrejön a hozzájáruló felek bizottsága (a továbbiakban: „a HFB”).

tekintettel az Európai Unió boszniai és hercegovinai rendőri missziójáról (EUPM) szóló, 2002. március 11-i 2002/210/KKBP tanácsi együttes fellépésre⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (4) bekezdésére,

2. cikk

Feladatok

mivel:

(1) A HFB kifejtheti nézeteit, amelyeket a művelet politikai és stratégiai irányítását gyakorló Politikai és Biztonsági Bizottság figyelembe vesz.

(1) A 2002/210/KKBP együttes fellépés 8. cikkének (4) bekezdése szerint a Tanács felhatalmazta a Politikai és Biztonsági Bizottságot (PBB), hogy meghozza az Európai Uniónak Bosznia és Hercegovina területén folytatott rendőri missziója (EUPM) tekintetében a hozzájáruló felek bizottsága létrehozásához szükséges megfelelő határozatokat.

(2) A HFB megbízatását „A nem EU-tagállamoknak az EU polgári válságkezelésében való részvételére vonatkozó konzultációk és szabályok” alapították meg.

3. cikk

Összetétel

(2) Az Európai Tanács 2001. június 15–16-i göteborgi ülésén elfogadott következtetések megállapították a harmadik államok rendőri missziókhöz történő hozzájárulásának irányadó elveit és szabályait. A Tanács 2002. december 10-én⁽²⁾ jóváhagyta a „A nem EU-tagállamoknak az EU polgári válságkezelésében való részvételére vonatkozó konzultációkat és szabályokat”, amelyek továbbfejlesztették a harmadik államok polgári válságkezelési műveletekben való részvételének szabályait, beleértve a hozzájáruló felek bizottságának létrehozását.

(1) Valamennyi EU-tagállam képviselője jogosult a HFB megbeszélésein való részvételre, de a misszió napi irányításában csak a hozzájáruló államok vesznek részt. A misszióban részt vevő harmadik államok képviselői jelen lehetnek a HFB ülésein. Az Európai Bizottság képviselője szintén jelen lehet a HFB ülésein.

(2) A HFB a rendőri misszió vezetőjétől kap rendszeres tájékoztatást.

4. cikk

Az elnök

(3) A hozzájáruló felek bizottsága kulcsszerepet fog játszani a misszió napi irányításában; a misszió napi irányításához kapcsolódó valamennyi probléma megvitatásának fő fóruma lesz; a misszió politikai és stratégiai irányítását gyakorló Politikai és Biztonsági Bizottság figyelembe veszi a hozzájáruló felek bizottsága által kifejtett nézeteit,

A misszió során a HFB elnöki tisztét, a fent említett, konzultációkról és szabályokról szóló dokumentummal összhangban a főtitkár/főképviseelő képviselője tölti be az Elnökséggel szoros együttműködésben.

5. cikk

Ülések

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

(1) A HFB-t az elnök rendszeresen hívja össze. A körülményektől függően az elnök saját kezdeményezésére vagy bármely részt vevő állam képviselőjének kérésére rendkívüli ülést hívhat össze.

⁽¹⁾ HL L 70., 2002.3.13., 1. o. A legutóbb a 2005/143/KKBP együttes fellépéssel (HL L 48., 2005.2.19., 46. o.) módosított együttes fellépés.

⁽²⁾ A 2002. december 13-i 15203/1/02 REV 1 dokumentum.

(2) Az elnök az ülést megelőzően körbeküldi az ülés tervezett napirendjét és az üléshez kapcsolódó anyagokat. Az elnök felel a bizottság megbeszélésein elért eredményeknek a Politikai és Biztonsági Bizottsághoz való továbbításáért.

6. cikk

Titoktartás

(1) A HFB üléseire és eljárási rendjére a Tanács biztonsági szabályzatát kell alkalmazni. Különösen a bizottság képviselőinek a megfelelő biztonsági átvilágítással kell rendelkezniük.

(2) A HFB tanácskozásaira a szakmai titoktartási kötelezettség vonatkozik.

7. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 4-én.

a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről
az elnök
P. DUHR

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG PROXIMA/3/2005 HATÁROZATA

(2005. március 4.)

az Európai Uniónak Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban (FYROM) folytatott rendőri missziója (EUPOL Proxima) tekintetében a hozzájáruló felek bizottsága létrehozásáról

(2005/230/EK)

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 25. cikke harmadik bekezdésére,

tekintettel az Európai Uniónak Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban folytatott rendőri missziójáról (EUPOL Proxima) szóló, 2004. november 22-i 2004/789/KKBP tanácsi együttes fellépésre⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke hetedik bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2004/789/KKBP együttes fellépés 9. cikkének (7) bekezdése szerint a Tanács felhatalmazta a Politikai és Biztonsági Bizottságot (PBB), hogy meghozza az Európai Uniónak Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban (FYROM) folytatott rendőri missziója (EUPOL Proxima) tekintetében a hozzájáruló felek bizottsága létrehozásához szükséges megfelelő határozatokat.
- (2) Az Európai Tanács 2001. június 15–16-i göteborgi ülésén elfogadott következtetései megállapították a harmadik államok rendőri missziókhöz történő hozzájárulásának irányadó elveit és szabályait. A Tanács 2002. december 10-én⁽²⁾ jóváhagyta „A nem EU-tagállamoknak az EU polgári válságkezelési műveleteiben való részvételére vonatkozó konzultációkat és szabályokat”, amelyek továbbfejlesztették a harmadik államok polgári válságkezelési műveletekben való részvételének szabályait, beleértve a hozzájáruló felek bizottságának létrehozását.
- (3) A hozzájáruló felek bizottsága kulcsszerepet fog játszani a misszió napi irányításában; ez a bizottság lesz az a fő fórum, ahol a misszió napi irányításához kapcsolódó valamennyi probléma megvitásra kerülhet; a misszió politikai és stratégiai irányítását gyakorló Politikai és Biztonsági Bizottság figyelembe veszi a hozzájáruló felek bizottsága által kifejtett nézeteket,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A bizottság létrehozása

Az Európai Uniónak Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban folytatott rendőri missziója (EUPOL Proxima) tekintetében létrejön a hozzájáruló felek bizottsága (a továbbiakban: HFB).

2. cikk

Feladatok

(1) A HFB kifejtheti nézeteit, amelyeket a művelet politikai és stratégiai irányítását gyakorló Politikai és Biztonsági Bizottság figyelembe vesz.

(2) A HFB feladatmeghatározását „A nem EU-tagállamoknak az EU polgári válságkezelési műveleteiben való részvételére vonatkozó konzultációk és szabályok” állapították meg.

3. cikk

Összetétel

(1) Valamennyi EU-tagállam jogosult részt venni a HFB megbeszélésein, de a misszió napi irányításában csak a hozzájáruló államok vesznek részt.

A misszióban részt vevő harmadik államok képviselői jelenhetnek a HFB ülésein. Az Európai Bizottság képviselője szintén jelen lehet a HFB ülésein.

(2) A HFB a rendőri misszió vezetőjétől rendszeres tájékoztatást kap.

4. cikk

Az elnök

A misszió során a HFB elnöki tisztét, a fent említett, konzultációkról és szabályokról szóló dokumentummal összhangban a főtitkár/főképviseelő képviselője tölti be, az elnökséggel szoros együttműködésben.

5. cikk

Ülések

(1) A HFB-t az elnök rendszeresen összehívja. A körülményektől függően az elnök saját kezdeményezésére vagy bármely részt vevő állam képviselőjének kérésére rendkívüli ülést hívhat össze.

⁽¹⁾ HL L 348., 2004.11.24., 40. o. A 2005/142/KKBP együttes fellépéssel (HL L 48., 2005.2.19., 45. o.) módosított együttes fellépés.

⁽²⁾ 2002. december 13-i 15203/1/02 REV 1 dokumentum.

(2) Az elnök az ülést megelőzően körbeküldi az ülés tervezett napirendjét és az üléshez kapcsolódó anyagokat. Az elnök felel a bizottság megbeszélésein elért eredményeknek a Politikai és Biztonsági Bizottsághoz való továbbításáért.

6. cikk

Titoktartás

(1) A HFB üléseire és eljárási rendjére a Tanács biztonsági szabályzatát kell alkalmazni. A HFB képviselőinek különösen rendelkezniük kell a megfelelő biztonsági átvilágítással.

(2) A HFB tanácskozásaira a szakmai titoktartási kötelezettség vonatkozik.

7. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 4-én.

a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről

az elnök

P. DUHR

A TANÁCS HATÁROZATA

(2005. március 7.)

az Észak-Svédország egyes területein található háztartások és szolgáltató társaságok által felhasznált villamos energia tekintetében a kedvezményes adómérték alkalmazásának Svédország részére a 2003/96/EK irányelv 19. cikkének megfelelően történő engedélyezéséről

(2005/231/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

alkalmazásának biztosítania kell az adózás ösztönző hatásának az energiahatékonyság növelése tekintetében történő fenntartását.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 19. cikke (1) bekezdésére,

(5) A Bizottság áttekintette a vonatkozó kedvezményt, és megállapította, hogy az nem torzítja a versenyt, illetve nem akadályozza a belső piac működését, valamint nem összeegyeztethetetlen a Közösség környezetvédelmi, energia- és közlekedési politikájával.

tekintettel a Bizottság javaslatára,

(6) Ez a megközelítés megegyezik a Bizottság álláspontjával az állami támogatással kapcsolatos C 42/03-as számú ügyben⁽²⁾, amelyben a Bizottság nem emelt kifogást a kedvezményes adómértékként nyújtott állami támogatás ellen a 2005. december 31-én záruló időszakra.

mivel:

(1) Svédország hatóságai 2004. augusztus 20-án kelt levélükben az egyes észak-svédországi háztartások és szolgáltató társaságok által felhasznált villamos energia tekintetében kedvezményes adómérték bevezetését lehetővé tevő eltérésért folyamodtak a Bizottsághoz a 2003/96/EK irányelv 19. cikke értelmében.

(7) Helyénvaló tehát az észak-svédországi villamosenergia-fogyasztás tekintetében kedvezményes adómérték alkalmazásának Svédország részére történő engedélyezése 2005. december 31-ig.

(2) 1981 júliusa óta Svédország kedvezményes energiaadó-mértéket alkalmaz az Észak-Svédországban felhasznált villamos energia tekintetében, ahol a fűtési költségek átlagosan 25 %-kal magasabbak, mint az ország többi részén.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(3) Az észak-svédországi háztartások és szolgáltató társaságok villamos energiára fordított költségeinek csökkentése ezen fogyasztókat a déli országrész fogyasztóival megegyező bánásmódban részesíti. Az intézkedés tehát regionális és kohéziós szakpolitikai célkitűzésekre irányul.

Engedélyezett Svédország részére, hogy a mellékletben felsorolt települések háztartásai és szolgáltató társaságai által felhasznált villamos energia tekintetében kedvezményes adómértéket alkalmazzon.

(4) Az észak-svédországi villamosenergia-fogyasztás tekintetében a kedvezményes adómérték – 20 EUR/MWh – sokkal magasabb marad, mint a 2003/96/EK irányelvben rögzített közösségi minimummérték. Ezenkívül a kedvezményes adómérték arányban áll az észak-svédországi háztartások és szolgáltató társaságok által kifizetett fűtési többletköltségekkel. Ebből következően ilyen adómérték

A kedvezmény mértékének arányban kell állnia az észak-svédországi települések Svédország többi részéhez viszonyított fűtési többletköltségeivel.

A kedvezményes adómértéknek meg kell felelnie a 2003/96/EK irányelv követelményeinek, és különösen a 10. cikkben rögzített minimummértéknek.

⁽¹⁾ HL L 283., 2003.10.31., 51. o. A legutóbb a 2004/75/EK irányelvvél (HL L 157., 2004.4.30., 100. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL C 189., 2003.8.9., 6. o.

2. cikk

Ez a határozat 2005. december 31-én hatályát veszti.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Svéd Királyság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 7-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. KRECKÉ

MELLÉKLET

Régiók	Települések
Norrbottnens län	valamennyi
Västernorrlands län	valamennyi
Jämtlands län	valamennyi
Västernorrlands län	Sollefteå, Ånge, Örnköldsvik
Gävleborgs län	Ljusdal
Dalarnas län	Malung, Mora, Orsa, Älvdalen
Värmlands län	Torsby

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG EUJUST LEX/1/2005 HATÁROZATA**(2005. március 8.)****az EU integrált iraki jogállamiság-missziója, az EUJUST LEX misszióvezetőjének kinevezéséről****(2005/232/KKBP)**

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 25. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az EU integrált iraki jogállamiság-missziójáról (EUJUST LEX) szóló, 2005. március 7-i 2005/190/KKBP tanácsi együttes fellépésre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2005/190/KKBP együttes fellépés 9. cikke (1) bekezdésének rendelkezése értelmében a Tanács felhatalmazza a Politikai és Biztonsági Bizottságot, hogy a Szerződés 25. cikkének megfelelően hozza meg a vonatkozó határozatokat, beleértve – a főtitkár/főképviseelő javaslata alapján – a misszió vezetőjének kinevezését is.
- (2) A főtitkár/főképviseelő Stephen WHITE kinevezését javasolta,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A misszió megkezdésének napjától Stephen WHITE az EU integrált iraki jogállamiság-missziója, az EUJUST LEX kinevezett misszióvezetője. A fenti időpontig Stephen WHITE a tervezőcsoport vezetőjeként tevékenykedik.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2006. június 30-ig kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 8-án.

*a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről**az elnök*

P. DUHR

⁽¹⁾ HL L 62., 2005.3.9., 37. o.

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. március 11.)

a harmadik országok által a 96/23/EK tanácsi irányelvvel összhangban benyújtott szermaradék-megfigyelési tervek jóváhagyásáról szóló 2004/432/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2005) 568. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/233/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes élő állatokban és állati termékekben lévő anyagok és azok maradványainak ellenőrzésére szolgáló intézkedésekről, valamint a 85/358/EGK és 86/469/EGK irányelvek, továbbá a 89/187/EGK és 91/664/EGK határozatok hatályon kívül helyezéséről szóló, 1996. április 29-i 96/23/EK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 29. cikke (1) bekezdése negyedik albekezdésére,

mivel:

- (1) A 96/23/EK irányelv szerint azon harmadik országok közösségi jogszabályokban előírt jegyzékére történő felvételt, illetve azon való fennmaradást, amelyekből a tagállamok a fenti irányelv alkalmazási körébe tartozó állatokat és elsődleges állati termékeket hozhatnak be, egy olyan terv benyújtásától teszik függővé, amely az érintett harmadik országok által az irányelvben említett szermaradvány- és anyagcsoportok megfigyelése vonatkozásában nyújtott garanciákat tartalmazza. Az irányelv bizonyos feltételeket is meghatároz a tervek benyújtásának határidejére vonatkozóan.
- (2) A 2004/432/EK bizottsági határozat⁽²⁾ felsorolja azon harmadik országokat, amelyek az említett irányelvnek megfelelően már benyújtották a szermaradványok megfigyelésére vonatkozó tervet, ami tartalmazza az általuk nyújtott garanciákat.
- (3) Egyes harmadik országok olyan állatok és termékek szermaradványainak megfigyelésére vonatkozó tervet nyújtottak be a Bizottsághoz, amelyek nem szerepelnek a 2004/432/EK határozatban. Az ilyen tervek értékelése

és a Bizottság által kért további információk elegendő garanciát nyújtanak ezekben az országokban az érintett állatok és termékek szermaradványainak megfigyelésére. Következésképpen ezeket az állatokat és termékeket fel kell venni ezen harmadik országok jegyzékébe.

- (4) A 2004/432/EK határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az ebben a határozatban foglalt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2004/432/EK határozat mellékelete helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ezt a határozatot 2005. március 21-től kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 11-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 125., 1996.5.23., 10. o. A legutóbb a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 154., 2004.4.30., 44. o. A 2004/685/EK határozattal (HL L 312., 2004.10.9., 19. o.) módosított határozat.

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

ISO2-kód	Ország	Szarvasmarhafélék	Juhfélék/kecskék	Sertés	Lófélék	Baromfi	Akvakultúra	Tej	Tojás	Nyúl	Vadon élő vad	Tenyész-tett vad	Méz
AD	Andorra ⁽¹⁾	X	X		X								
AE	Egyesült Arab Emírségek						X						
AF	Afganisztán		X ⁽²⁾										
AL	Albánia		X				X		X				
AN	Holland Antillák							X ⁽²⁾					
AR	Argentína	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Ausztrália	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Banglades		X ⁽²⁾				X						
BG	Bulgária	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X		X	X	X
BH	Bahrein		X ⁽²⁾										
BR	Brazília	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X	X				X	X
BW	Botswana	X										X	
BY	Fehéroroszország				X ⁽⁴⁾								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Svájc	X	X	X	X	X	X	X	X				X ⁽³⁾
CL	Chile	X	X ⁽²⁾	X	X ⁽²⁾	X	X	X			X		X
CN	Kína		X ⁽²⁾	X ⁽²⁾		X	X			X			X
CO	Kolumbia						X	X					
CR	Costa Rica	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾			X						
CS	Szerbia és Montenegro ⁽⁶⁾	X	X	X	X ⁽⁴⁾								X
CU	Kuba						X						X
EC	Ecuador						X						
EG	Egyiptom		X ⁽²⁾										
ER	Eritrea						X						
FK	Falkland-szigetek		X										
FO	Feröer-szigetek						X						

ISO2-kód	Ország	Szarvas- marha- félék	Juhfélék/ kecske- félék	Sertés	Lófélék	Baromfi	Akvakul- tura	Tej	Tojás	Nyúl	Vadon élő vad	Tenyész- tett vad	Méz
GL	Grönland		X		X ⁽⁴⁾						X	X	
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X ⁽²⁾	X ⁽²⁾						
HN	Honduras		X ⁽²⁾				X						
HR	Horvátország	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonézia						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	India	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾				X	X	X				X
IR	Irán		X ⁽²⁾				X						
IS	Izland	X	X	X	X		X	X				X ⁽²⁾	
JM	Jamaica						X						X
JP	Japán		X ⁽²⁾				X						
KE	Kenya												X
KG	Kirgizisztán												X
KR	Dél-Korea						X						
KW	Kuvait		X ⁽²⁾										
LB	Libanon		X ⁽²⁾										
LK	Sri Lanka						X						
MA	Marokkó		X ⁽²⁾		X ⁽⁴⁾		X						
MD	Moldova												X
MG	Madagaszkár						X						
MK	Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság ⁽⁷⁾	X	X		X ⁽⁴⁾			X					
MN	Mongólia		X ⁽²⁾										
MX	Mexikó	X	X ⁽²⁾		X	X	X	X	X	X			X
MY	Malajzia					X ⁽⁸⁾	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibia	X	X				X				X	X	
NC	Új-Kaledónia	X					X				X	X	
NI	Nicaragua	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾				X						X

ISO2-kód	Ország	Szarvas- marha- félék	Juhfélék/ kecske- félék	Sentés	Lófélék	Baromfi	Alkvaktul- tura	Tej	Tojás	Nyúl	Vadon élő vad	Tenyész- tett vad	Méz
NO	Norvégia ⁽²⁾	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Új-Zéland	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Omán	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾				X						
PA	Panama	X	X ⁽²⁾				X						
PE	Peru		X ⁽²⁾			X	X						
PH	Fülöp-szigetek						X						
PK	Pakisztán	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾										
PY	Paraguay	X	X ⁽²⁾										X
RO	Románia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Oroszország	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X		X	X			X ⁽¹⁰⁾	X
SA	Szaúd-Arábia						X						
SC	Seychelle-szigetek						X						
SG	Szingapúr	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾		X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾					
SM	San Marino ⁽¹¹⁾	X		X									X
SR	Suriname						X						
SV	Salvador												X
SY	SzírIA		X ⁽²⁾										
SZ	Szvázföld	X											
TH	Thaiföld					X	X						X
TM	Türkmenisztán		X ⁽²⁾										
TN	Tunézia		X ⁽²⁾		X ⁽⁴⁾	X	X				X	X	
TR	Törökország		X ⁽²⁾				X						X
TW	Tajvan						X						X
TZ	Tanzánia												X
UA	Ukrajna				X ⁽⁴⁾								X
UG	Uganda												X
US	Egyesült Államok	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X	X	X
UZ	Üzbegisztán		X ⁽²⁾										
VE	Venezuela						X						

ISO2-kód	Ország	Szarvas- marha- félék	Juhfélék/ kecske- félék	Sertés	Lófélék	Baromfi	Akvakul- túra	Tej	Tojás	Nyúl	Vadon élő vad	Tenyész- tett vad	Méz
VN	Vietnam						X						X
YT	Mayotte						X						
ZA	Dél-Afrika	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

(1) Az első szarvadarék-megfigyelési tervet az EK-Andorra állat-egészségügyi alcsoport hagyta jóvá (összhangban az 1999. december 22-i 2/1999. számú EK-Andorra vegyesbizottsági határozattal (HL L 31., 2000.2.5., 84. o)).

(2) Kizárólag tisztított állati belek.

(3) Kizárólag élelmiszer-előállítás (céljára jóváhagyott más harmadik országból származó nyersanyagot felhasználó harmadik országok.

(4) Vágásra szánt élő lovak kivételével (kizárólag élelmiszergyártás céljára tenyésztett állatok).

(5) Kizárólag juhok.

(6) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 1999. június 10-i 1244. számú határozatában foglaltak szerint Koszovó kivételével.

(7) A megfelelő megnevezés az ENSZ-ben még megvitátás alatt van.

(8) Kizárólag Malajzia felszigeti (nyugati) része.

(9) A megfigyelési tervet az EFTA Felügyeleti Hatóság 1996. december 4-i 223/96/COL határozatával (HL L 78., 1997.3.20., 38. o.) összhangban hagyta jóvá.

(10) Kizárólag a murmanszki régióból származó rénszarvas.

(11) A megfigyelési tervet az EK-San Marino Együttműködési Bizottság 1994. június 28-i 1/94. határozatával (HL L 238., 1994.9.13., 25. o.) összhangban hagyta jóvá."

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. március 14.)

a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének a friss hús Argentínából történő behozatalára vonatkozó módosításáról

(az értesítés a C(2005) 602. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/234/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szarvasmarha-, juh- és kecskefélék, valamint a sertések, a friss hús és a húsipari termékek harmadik országból történő behozatalára vonatkozó egészségügyi és állat-egészségügyi vizsgálatok problémáiról szóló, 1972. december 12-i 72/462/EGK tanácsi irányelvre⁽¹⁾, és különösen annak 3. cikke (1) bekezdésének második albekezdésére és 16. cikkének (1) bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre⁽²⁾ és különösen annak 8. cikkének (1) és (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyes élőállatoknak és azok friss húsának a Közösségbe történő behozatalára feljogosított harmadik országok vagy harmadik országok részei jegyzékének megállapításáról, valamint az állat- és közegészségügyi feltételek és a szükséges állatorvosi bizonyítványok meghatározásáról szóló, 1979. december 21-i 79/542/EGK tanácsi határozat második mellékletének 1. része megállapítja azon harmadik országok és azok részeinek jegyzékét, amelyekből engedélyezett a tagállamok számára egyes élő állatok és friss húsuk behozatala⁽³⁾.
- (2) A 2003 szeptemberében az Argentína északi részén, a paraguayi határ közelében található Salta tartományban kitört száj- és körömfájásjárvány következményeként a friss hús dél-amerikai országokból történő behozatalára vonatkozó állat-egészségügyi feltételekről és állatorvosi bizonyítványról szóló, 1993. június 10-i 93/402/EGK

bizottsági határozatot⁽⁴⁾ a 2003/658/EK⁽⁵⁾ és a 2003/758/EK⁽⁶⁾ határozat módosította, annak érdekében, hogy felfüggeszék a kicsontozott és az érlelt marhahús behozatalát az argentinai Salta, Jujuy, Chaco és Formosa tartományokból. A 93/402/EGK határozatot a 2004/212/EK határozat⁽⁷⁾ hatályon kívül helyezte, és rendelkezéseit a 79/542/EGK határozatba építették be.

- (3) A járvány több mint 12 hónapja megszűnt, és nem fedeztek fel Argentína területén újabb járványkitöréseket. A 2004-ben lefolytatott időközi ellenőrző kiküldetések során kiderült hogy Argentínában mind az állategészségügy, mind a közegészségügy vonatkozásában javult a helyzet.
- (4) A Bizottság felszólította Argentínát, hogy gondoskodjon egy védelmi övezetről a bolíviai és a paraguayi határ mentén annak érdekében, hogy elkerüljék a száj- és körömfájás behurcolásának kockázatát. Argentína 25 km szélességű övezetre tett javaslatot az említett országokkal való határai mentén („pufferzóna”). Részletes térképeket és tájékoztatást, különös tekintettel a pufferzóna területére vonatkozó ellenőrző intézkedésekre, nyújtottak be a Bizottsághoz. A száj- és körömfájás-fertőzöttség veszélyére gyanús fajokból származó friss húsnak a pufferzónából a Közösségbe történő behozatalát meg kell tiltani.
- (5) Következésképpen helyénvaló a kicsontozott és az érlelt friss marhahús Salta, Jujuy, Chaco és Formosa tartományokból a pufferzóna kivételével történő behozatalának visszaállítása.
- (6) A 79/542/EGK határozatot a 2004/212/EK határozat módosította többek között annak érdekében, hogy hatálya alól kizárja a hústermékeket. Következésképpen helyénvaló az 1. cikkben a hústermékek téves említésének elhagyása.
- (7) A 79/542/EGK határozat 1. cikkét és II. mellékletének 1. részét ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 302., 1972.12.31., 28. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

⁽³⁾ HL L 146., 1979.6.14., 15. o. A legutóbb a 2004/620/EK bizottsági határozattal (HL L 279., 2004.8.28., 30. o.) módosított határozat.

⁽⁴⁾ HL L 179., 1993.7.22., 11. o.

⁽⁵⁾ HL L 232., 2003.9.18., 59. o.

⁽⁶⁾ HL L 272., 2003.10.23., 16. o.

⁽⁷⁾ HL L 73., 2004.3.11., 11. o.

(8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 79/542/EGK határozat 1. cikkében az „és hústermékek” szavakat el kell hagyni.

2. cikk

A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. része helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

3. cikk

Ezt a határozatot 2005. március 18-tól kell alkalmazni.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 14-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

FRISS HÚS

1. rész

Harmadik országok vagy részeik jegyzéke (*)

Ország	A terület kódja	A terület leírása	Állat-egészségügyi bizonyítvány		Különleges feltételek
			Minta/Minták	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albánia	AL-0	Az egész ország	—		
AR – Argentína	AR-0	Az egész ország	EQU		
	AR-1	Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Río Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe és Tucumán tartomány	BOV	A	1 és 2
	AR-2	La Pampa és Santiago del Estero	BOV	A	1 és 2
	AR-3	Córdoba	BOV	A	1 és 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz és Tierra del Fuego	BOV, OVI		
	AR-5	Formosa (csak Ramón Lista területe) és Salta (csak Rivadavia megye)	BOV	A	1 és 2
	AR-6	Salta (csak General José de San Martín, Orán, Iruya és Santa Victoria megyék)	BOV	A	1 és 2
	AR-7	Chaco, Formosa (kivéve Ramón Lista területét), Salta (kivéve General José de San Martín, Rivadavia, Orán, Iruya és Santa Victoria megyéket), Jujuy	BOV	A	1 és 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, a pufferzóna kivételével, amely a bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-re a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Fomosa tartománybeli Laishi kerületig terjed	BOV	A	1 és 2
AR-9	A bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-re, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Fomosa tartománybeli Laishi kerületig terjedő puffer zóna	—			
AU – Ausztrália	AU-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosznia-Hercegovina	BA-0	Az egész ország	—		
BG – Bulgária	BG-0	Az egész ország	EQU		
	BG-1	Várna, Dobrics, Silistra, Choumen, Targovice, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrovo, Plevne, Lovecs, Plovdic, Smolian, Pasardjik, Szófia kerület, Szófia város, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana és Vidin megyei	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo, Kardjaliand megyei és a török határon a 20 km széles folyosó	—		
BH – Bahrein	BH-0	Az egész ország	—		

1	2	3	4	5	6
BR – Brazília	BR-0	Az egész ország	EQU		
	BR-1	Paraná, Minas Gerais (kivéve Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas és Bambuí regionális küldöttségeit), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (kivéve Sete Quedas, Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso és Corumbá körzetét), Santa Catarina, Goias, Cuiaba regionális egységei (kivéve San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone és Barão de Melgaço körzetét), Caceres (kivéve Caceres közigazgatási körzetét), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (kivéve Itiquiora közigazgatási körzetét), Mato Grossoban Barra do Garça és Barra do Burges	BOV	A	1 és 2
	BR-2	Rio Grande do Sul állam	BOV	A	1 és 2
	BR-3	Mato Grosso do Sul állam, Sete Quedas település körzete	BOV	A	1 és 2
BW – Botswana	BW-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	BW-1	Az 5., 6., 7., 8., 9. és 18. állat-egészségügyi ellenőrző zóna	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 és 2
	BW-2	Az 10., 11., 12., 13. és 14. állat-egészségügyi ellenőrző zóna	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 és 2
BY – Fehéroroszország	BY-0	Az egész ország	—		
BZ – Belize	BZ-0	Az egész ország	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Svájc	CH-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Chile	CL-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Kína (Kínai Népköztársaság)	CN-0	Az egész ország	—		
CO – Kolumbia	CO-0	Az egész ország	EQU		
	CO-1	A következőképpen behatárolt területen: attól a ponttól, ahonnan a Murri folyó beletorkollik a Atrato folyóba, utána lefelé az Altrato folyó mentén addig, ahol az Atlanti-óceánba folyik, innen a panamai határig az Atlanti-óceán partja mentén a Cabo Tiburónig bezárólag; innen a Csendes-óceánig a kolumbiai-panamai határ mentén; innen a Valle folyó torkolatáig a Csendes-óceán partja mentén, és innen egyenesen addig, ahol a Murri folyó az Altrato folyóba torkollik	BOV	A	2
	CO-3	A következőképpen behatárolt területen: a Sinu folyó torkolatától az Atlanti-óceánon felfelé a Sinu folyó mentén az Alto Paramillo forrásvidékéig, innen Puerto Rey-be az Atlanti-óceánon az Antiquia és Córdoba közötti határvonal mentén, és innen a Sinu folyó torkolatáig az Atlanti-óceán partja mentén	BOV	A	2

1	2	3	4	5	6
CR – Costa Rica	CR-0	Az egész ország	BOV, EQU		
CS – Szerbia és Montenegró (**)	CS-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Az egész ország	BOV, EQU		
DZ – Algéria	DZ-0	Az egész ország	—		
ET – Etiópia	ET-0	Az egész ország	—		
FK – Falkland-szigetek	FK-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU		
GL – Grönland	GL-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Guatemala	GT-0	Az egész ország	BOV, EQU		
HK – Hongkong	HK-0	Az egész ország	—		
HN – Honduras	HN-0	Az egész ország	BOV, EQU		
HR – Horvátország	HR-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Israel	IL-0	Az egész ország	—		
IN – India	IN-0	Az egész ország	—		
IS – Izland	IS-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenya	KE-0	Az egész ország	—		
MA – Marokkó	MA-0	Az egész ország	EQU		
MG – Madagaszkár	MG-0	Az egész ország	—		
MK – Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság (***)	MK-0	Az egész ország	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Az egész ország	—		
MX – Mexikó	MX-0	Az egész ország	BOV, EQU		
NA – Namíbia	NA-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	NA-1	A nyugati Palgrave-ponttól a keleti Gamig terjedő kordonkerítésekig délre	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – New Caledonia	NC-0	Az egész ország	BOV, RUF, RUW		
NI – Nicaragua	NI-0	Az egész ország	—		
NZ – Új-Zéland	NZ-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Az egész ország	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
PY – Paraguay	PY-0	Az egész ország	EQU		
	PY-1	Chaco központi területe és San Pedro területe	BOV	A	1 és 2
RO – Románia	RO-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Orosz Föderáció	RU-0	Az egész ország	—		
	RU-1	Murmanszk térsége (Murmanszkaja oblast)	RUF		
SV – Salvador	SV-0	Az egész ország	—		
SZ – Szváziföld	SZ-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	SZ-1	Az Usutu folyótól északra a dél-afrikai határ felé Nkalashane-tól nyugatra terjedő »pirosvonalas« kerítésekkel nyugatra eső térség	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	A száj- és körömfájás felügyeleti és oltási ellenőrző területek a 2001-es 51. számú jogi felhívás hatálya alatt közzétett törvényes okmányban foglaltak szerint	BOV, RUF, RUW	F	1 és 2
TH – Thaiföld	TH-0	Az egész ország	—		
TN – Tunézia	TN-0	Az egész ország	—		
TR – Törökország	TR-0	Az egész ország	—		
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat és Kirikkale vidéke	EQU		
UA – Ukrajna	UA-0	Az egész ország	—		
US – Egyesült Államok	US-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
UY – Uruguay	UY-0	Az egész ország	EQU		
			BOV	A	1 és 2
			OVI	A	1 és 2
ZA – Dél-Afrika	ZA-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	ZA-1	Az egész ország, kivéve: — a száj- és körömfájást ellenőrző terület azon része, amely Mpumalanga és az északi vidékek állat-egészségügyi régióiban, Natal állat-egészségügyi régiójának Ingwavuma körzetében és a 28° szélességi foktól keletre a botswanai határtérségben található, és — Camperdown körzete KwaZuluNatal vidékén	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Az egész ország	—		

(*) A Közösség által harmadik országokkal kötött megállapodásokban a bizonyítvány kiállítására vonatkozó különös követelmények sérelme nélkül.

(**) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 1999. június 10-i 1244. számú határozatában foglaltak szerint Koszovó kivételével.

(***) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság: ideiglenes kód, amely nem befolyásolja az országnak a jelenleg az Egyesült Nemzetek Szervezetében zajló tárgyalások lezárulását követően megállapított végleges elnevezését.

— = Nincs bizonyítvány meghatározva, és a friss hús behozatala tilos (kivéve az ország teljes területéhez tartozó sorban jelzett fajok esetében).

A 6. oszlopban említett különleges feltételek

»1«: Földrajzi és időbeli korlátozások

A terület kódja	Állat-egészségügyi bizonyítvány		Időszak/időpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatalt engedélyezik. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	SG		
AR-1	BOV	A	2002. január 31. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. február 1. után és aznap	engedélyezett
AR-2	BOV	A	2002. március 8. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 9. után és aznap	engedélyezett
AR-3	BOV	A	2002. március 26. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 27. után és aznap	engedélyezett
AR-4	BOV, OVI, RUM, RUF	—	2002. február 28. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 1. után és aznap	engedélyezett
AR-5	BOV	A	2002. február 1-től 2003. július 10-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. július 11. után és aznap	Nem engedélyezett
AR-6	BOV	A	2002. február 1-től 2003. szeptember 4-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. szeptember 5. után és aznap	Nem engedélyezett
AR-7	BOV	A	2002. február 1-től 2003. október 7-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. október 8. után és aznap	Nem engedélyezett
AR-8	BOV	A	2005. március 18. előtt és aznap	lásd AR-5, AR-6 és AR-7 azokra az időszakokra, amikor az AR-8-ban említett térségben hivatkozott területeken nem engedélyezett
			2005. március 18. előtt és aznap	engedélyezett
BR-2	BOV	A	2001. november 30. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. december 1. után és aznap	engedélyezett
BR-3	BOV	A	2002. október 31. előtt és aznap	engedélyezett
			2002. november 1. után és aznap	nem engedélyezett
BW-1	BOV, OVI, RUM, RUF	A	2002. július 7. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. július 8. után és aznap december 22-ig	engedélyezett
			2002. december 23. után és aznap 2003. június 6-ig	nem engedélyezett
			2003. június 7. után és aznap	engedélyezett
BW-2	BOV, OVI, RUM, RUF	A	2002. március 6. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 7. után és aznap	engedélyezett

A terület kódja	Állat-egészségügyi bizonyítvány		Időszak/időpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatalt engedélyezik. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	SG		
PY-1	BOV	A	2002. augusztus 31. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. szeptember 1. után és aznap 2003. február 19-éig	engedélyezett
			2003. február 20. után és aznap	nem engedélyezett
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	2003. augusztus 3. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2003. augusztus 4. után és aznap	engedélyezett
UY-0	BOV, OVI	A	2001. október 31. előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. november 1. után és aznap	engedélyezett

»2«: Kategória-korlátozások:

Vágási melléktermék és belsőség nem engedélyezett (kivéve a szarvasmarhaféléknél rekeszizom és rágóizom).”

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2005. március 15.)****a Moselle és a Meurthe-et-Moselle területén a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolására irányuló, Franciaország által benyújtott terv jóváhagyásáról szóló 2002/626/EK határozat hatályon kívül helyezéséről***(az értesítés a C(2005) 595. számú dokumentummal történt)***(Csak a francia nyelvű szöveg hiteles)****(EGT vonatkozású szöveg)**

(2005/235/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2001. október 23-i 2001/89/EK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2002 áprilisában a franciaországi Moselle megyében klasszikus sertéspestist figyeltek meg a vaddisznóállomány körében.
- (2) A 2002/626/EK határozattal⁽²⁾ a Bizottság jóváhagyta a Franciaország által benyújtott, a betegségnek Moselle és a szomszédos Meurthe-et-Moselle megyékben történő felszámolására irányuló tervet.
- (3) A Franciaország által benyújtott információk alapján megállapítható, hogy Moselle megyében a vaddisznóállomány klasszikus sertéspestisét sikeresen felszámolták, ezért a jóváhagyott felszámolási tervet nem szükséges a továbbiakban alkalmazni.

- (4) Ezért helyénvaló hatályon kívül helyezni a 2002/626/EK határozatot.
- (5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2002/626/EK határozat hatályát veszti.

2. cikk

E határozat címzettje a Francia Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 15-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 316., 2001.12.1., 5. o. A 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 200., 2002.7.30., 37. o.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. március 15.)

a 2003/135/EK határozatnak a Németország Rajna-vidék-Pfalz szövetségi államának egyes területeire érvényes, a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolására és a klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló terv megszüntetésének tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2005) 596. számú dokumentummal történt)

(Csak a német és a francia nyelvű szöveg hiteles)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/236/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2001. október 23-i 2001/89/EK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikkének (1) bekezdésére és 20. cikkének (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Németország Alsó-Szászország, Észak-Rajna-Vesztfália, Rajna-vidék-Pfalz és Saar-vidék szövetségi államában a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolására és a klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló terv jóváhagyásáról szóló, 2003. február 27-i 2003/135/EK bizottsági határozat⁽²⁾ elfogadása egyike volt azoknak az intézkedéseknek, amelyek a klasszikus sertéspestis elleni küzdelmet célozták.
- (2) A német hatóságok tájékoztatták a Bizottságot a betegségnek Rajna-vidék-Pfalz szövetségi állam egyes területein a vaddisznóállomány körében tapasztalt alakulásáról.
- (3) Az adatok arra utalnak, hogy a vaddisznóállomány körében a klasszikus sertéspestist sikeresen felszámolták,

ezért az érintett területeken a betegség felszámolására és a vakcinázásra irányuló tervet a továbbiakban nem szükséges alkalmazni.

- (4) Ezért a 2003/135/EK határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2003/135/EK határozat melléklete helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

E határozat címzettje a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Francia Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 15-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 316., 2001.12.1., 5. o. A 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 53., 2003.2.28., 47. o. A legutóbb a 2005/58/EK határozattal (HL L 24., 2005.1.27., 45. o.) módosított határozat.

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

1. AZOK A TERÜLETEK, AHOL A FELSZÁMOLÁSI TERVET VÉGRE KELL HAJTANI:

Rajna-vidék–Pfalz:

- a) a következő körzetek: Bad Dürkheim, Donnersbergkreis és Südliche Weinstraße;
- b) a következő városok: Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens és Kaiserslautern;
- c) Alzey-Worms körzetben: a következő helységek: Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bermersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flomborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bermersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim és Alzey;
- d) Bad Kreuznach körzetben: a következő helységek: Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehbörn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbinger, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamberg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamberg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldental, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rümmelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldlaubersheim, Warmstroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg és Bad Kreuznach;
- e) Germersheim körzetben: a következő települések: Lingenfeld, Bellheim és Germersheim;
- f) Kaiserslautern körzetben: a következő települések: Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl és Bruchmühlbach-Miesau a következő helységek: Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden és Kottweiler-Schwanden;
- g) Kusel körzetben: a következő helységek: Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heinzenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a.d. Lauter, Rothsberg, Jettenbach és Bosenbach;
- h) Rhein-Pfalz-Kreis körzetben: a következő települések: Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg és Altrip;
- i) Südwestpfalz körzetben: a következő települések: Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land és Thaleischweiler-Fröschen, a következő helységek: Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben és Knopp-Labach.

2. AZOK A TERÜLETEK, AHOL SÜRGŐSSÉGI VAKCINÁZÁST KELL VÉGEZNI:

Rajna-vidék–Pfalz:

- a) a következő körzetek: Bad Dürkheim, Donnersbergkreis és Südliche Weinstraße;
- b) a következő városok: Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens és Kaiserslautern;
- c) Alzey-Worms körzetben: a következő helységek: Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bermersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flomborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bermersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim és Alzey;

- d) *Bad Kreuznach körzetben:* a következő helységek: Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbinger, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamburg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamberg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldental, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rümmelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldlaubersheim, Warmstroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg és Bad Kreuznach;
- e) *Germersheim körzetben:* a következő települések: Lingenfeld, Bellheim és Germersheim;
- f) *Kaiserslautern körzetben:* a következő települések: Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl és Bruchmühlbach-Miesau, a következő helységek: Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden és Kottweiler-Schwanden;
- g) *Kusel körzetben:* a következő helységek: Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heinzenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a.d. Lauter, Rothselberg, Jettenbach és Bosenbach;
- h) *Rhein-Pfalz-Kreis körzetben:* a következő települések: Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg és Altrip;
- i) *Südwestpfalz körzetben:* a következő települések: Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land és Thaleischweiler-Fröschen, a következő helységek: Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben és Knopp-Labach.”
-

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. március 15.)

az állategészségügyel és az élő állatokkal kapcsolatos területen egyes közösségi referencia-laboratóriumok működéséhez nyújtott 2005. évi pénzügyi támogatásról

(az értesítés a C(2005) 606. számú dokumentummal történt)

(Csak a dán, az angol, a francia, a német, a spanyol és a svéd nyelvű szöveg hiteles)

(2005/237/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 28. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Közösségi pénzügyi támogatást kell nyújtani a Közösség által kijelölt referencialaboratóriumoknak annak érdekében, hogy támogassák azokat a következő irányelvekben és határozatokban megállapított feladatok végrehajtása során:

— a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2001. október 23-i 2001/89/EK tanácsi irányelvben ⁽²⁾,

— a Newcastle-betegség (baromfipestis) elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. július 14-i 92/66/EGK tanácsi irányelvben ⁽³⁾,

— a madárinfluenza (klasszikus baromfipestis) elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. május 19-i 92/40/EGK tanácsi irányelvben ⁽⁴⁾,

— az egyes állatbetegségek elleni védekezésre irányuló általános közösségi intézkedések, valamint a sertések hólyagos betegségére vonatkozó külön intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. december 17-i 92/119/EGK tanácsi irányelvben ⁽⁵⁾,

— az egyes halbetegségek elleni védekezés céljából közösségi minimumintézkedések bevezetéséről szóló, 1993. június 24-i 93/53/EGK tanácsi irányelvben ⁽⁶⁾,

— a kéthéjú kagylókat érintő egyes betegségek elleni védekezés céljából közösségi minimumintézkedések bevezetéséről szóló, 1995. december 22-i 95/70/EK tanácsi irányelvben ⁽⁷⁾,

— az afrikai lópestis elleni küzdelemre irányuló ellenőrzési szabályok és intézkedések meghatározásáról szóló, 1992. április 29-i 92/35/EGK tanácsi irányelvben ⁽⁸⁾,

— a kéknyelvbetegség elleni védekezésre és felszámolására vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról szóló, 2000. november 20-i 2000/75/EK tanácsi irányelvben ⁽⁹⁾,

— a veszettség elleni vakcinák hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatok egységesítéséhez szükséges szempontok megállapításáért felelős különleges intézet kijelöléséről szóló, 2000. március 20-i 2000/258/EK tanácsi határozatban ⁽¹⁰⁾,

— az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschen-betegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/199/EGK irányelv módosításáról szóló, 2002. június 27-i 2002/60/EK tanácsi irányelvben ⁽¹¹⁾,

— a szarvasmarhafélék fajtatiszta tenyészállataira vonatkozó vizsgálati módszerek és eredmények értékelésének egységesítéséért felelős referenciatestület kijelöléséről szóló, 1996. július 23-i 96/463/EK tanácsi határozatban ⁽¹²⁾,

(2) A közösségi pénzügyi támogatás kifizetésének feltétele, hogy a tervezett intézkedések végrehajtása hatékonyan történjen, valamint az, hogy a hatóságok biztosítsanak minden szükséges információt a megállapított határidőn belül.

(3) Költségvetési okok miatt a közösségi támogatást egyéves időtartamra nyújtják.

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 19. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított rendelet (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.).

⁽²⁾ HL L 316., 2001.12.1., 5. o. A 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 260., 1992.9.5., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 167., 1992.6.22., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 62., 1993.3.15., 69. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁶⁾ HL L 175., 1993.7.19., 23. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽⁷⁾ HL L 332., 1995.12.30., 33. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁸⁾ HL L 157., 1992.6.10., 19. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁹⁾ HL L 327., 2000.12.22., 74. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 79., 2000.3.30., 40. o. A 2003/60/EK bizottsági határozattal (HL L 23., 2003.1.28., 30. o.) módosított határozat.

⁽¹¹⁾ HL L 192., 2002.7.20., 27. o. A 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

⁽¹²⁾ HL L 192., 1996.8.2., 19. o.

- (4) Ugyanezen időszakon belül kiegészítő pénzügyi támogatást kell nyújtani a közösségi referencialaboratóriumok felelősségi körébe tartozó éves szeminárium szervezésére.
- (5) A Bizottság értékelte a közösségi referencialaboratóriumok által 2005-re benyújtott munkaprogramokat és költségvetési előirányzatokat.
- (6) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendelet 3. cikke (2) bekezdése értelmében a közösségi szabályoknak megfelelően vállalt állat- és növény-egészségügyi intézkedéseket az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészlege finanszírozza; pénzügyi ellenőrzési célokra az 1258/1999/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 8. és 9. cikkét kell alkalmazni.
- (7) A 156/2004/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ megállapítja a 90/424/EGK határozat 28. cikke alapján támogatásban részesülő közösségi referencialaboratóriumok támogatható kiadásait, valamint a kiadások és ellenőrzések benyújtására vonatkozó eljárásokat.
- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A klasszikus sertéspestis esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt Németországnak a 2001/89/EK irányelv IV. mellékletében említett feladatoknak az Institut für Virologie den Tierärztlichen Hochschule (Hannover, Németország) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 200 000 EUR.

A klasszikus sertéspestissel kapcsolatos diagnosztikai technikákkal foglalkozó szakmai szeminárium szervezésére nyújtott közösségi pénzügyi támogatás maximális összege 30 000 EUR.

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 103. o.

⁽²⁾ HL L 27., 2004.1.30., 5. o.

2. cikk

A Newcastle-betegség (baromfipestis) esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt az Egyesült Királyságnak a 92/66/EGK irányelv V. mellékletében említett feladatoknak a Central Veterinary Laboratory (Addlestone, Egyesült Királyság) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 50 000 EUR.

3. cikk

A madárinfluenza esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt az Egyesült Királyságnak a 92/40/EGK irányelv V. mellékletében említett feladatoknak a Central Veterinary Laboratory (Addlestone, Egyesült Királyság) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 135 000 EUR.

4. cikk

A sertések hólyagos betegsége esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt az Egyesült Királyságnak a 92/119/EGK irányelv III. mellékletében említett feladatoknak a Pirbright Laboratory (Egyesült Királyság) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 100 000 EUR.

5. cikk

A halbetegségek esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt Dániának a 93/53/EGK irányelv C. mellékletében említett feladatoknak a Statens Veterinære Serumlaboratorium (Århus, Dánia) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 145 000 EUR.

6. cikk

A kéthéjú kagylókat érintő betegségek esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt Franciaországnak a 95/70/EGK irányelv B. mellékletében említett feladatoknak az IFREMER (La Tremblade, Franciaország) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 90 000 EUR.

7. cikk

Az afrikai lópestis esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt Spanyolországnak a 92/35/EKG irányelv III. mellékletében említett feladatoknak a Laboratorio central de veterinaria de Madrid (Algete, Spanyolország) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 35 000 EUR.

8. cikk

A kéknyelv betegség esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt az Egyesült Királyságnak a 2000/75/EK irányelv II. mellékletében említett feladatoknak a Pirbright Laboratory (Egyesült Királyság) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 150 000 EUR.

A kéknyelvbetegséggel kapcsolatos diagnosztikai technikákkal foglalkozó szakmai szeminárium szervezésére nyújtott közösségi pénzügyi támogatás maximális összege 15 000 EUR.

9. cikk

A veszettség elleni vakcinázással kapcsolatos szerológiai vizsgálatok esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt Franciaországnak a 2000/258/EK tanácsi határozat II. mellékletében említett feladatoknak az A.F.S.S.A. (Nancy, Franciaország) által történő végrehajtására. Nancy, France.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 150 000 EUR.

10. cikk

Az afrikai sertéspestis esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt Spanyolországnak a 2002/60/EK irányelv V. mellékletében

említett feladatoknak a Centro de Investigación en Sanidad Animal de Valdeolmos (Madrid, Spanyolország) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 100 000 EUR.

Az afrikai sertéspestissel kapcsolatos diagnosztikai technikákról szóló szakmai szeminárium megszervezésére nyújtott közösségi pénzügyi támogatás maximális összege 30 000 EUR.

11. cikk

A szarvasmarhafélék fajtatizta tenyészállataira vonatkozó eredmények értékelése, valamint a különböző vizsgálati módszerek harmonizálása esetében a Közösség pénzügyi támogatást nyújt Svédországnak a 96/463/EK határozat II. mellékletében említett feladatoknak az INTERBULL Centre (Uppsala, Svédország) által történő végrehajtására.

A közösségi pénzügyi támogatás maximális összege a 2005. január 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 65 000 EUR.

12. cikk

Ennek a határozatnak a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Svéd Királyság, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 15-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja